

# St. Raymond of Peñafort Catholic Church



21st Sunday in Ordinary Time  
August 22, 2021

## CONTACT

Email: [pastor@straymondchurch.com](mailto:pastor@straymondchurch.com)  
[officemanager@straymondchurch.com](mailto:officemanager@straymondchurch.com)

## OFFICE HOURS/ HORARIO de la OFICINA

**Monday to Friday**  
**Lunes a Viernes**  
8:00 AM — 7:00 PM

**Saturday & Sunday**  
**Sábado y Domingo**  
8:00 AM - 2:00 PM

## MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

**Monday to Friday**  
**Lunes a Viernes**  
(Español)  
7:30 AM & 6:00 PM

**Saturday/Sábado**  
(Español)  
8:00 AM & 5:00 PM (Vigilia)

## Sunday/Domingo

8:00 AM Español  
10:00 AM English  
12:00 AM Español  
3:00 PM Español  
6:00 PM Español

## GIFT SHOP/ TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance  
Visite la oficina para asistirlo

## ONLINE GIVING



## DONACION ELECTRONICA

[straymondchurch](https://www.facebook.com/straymondchurch)

[straymondchurch](https://www.youtube.com/straymondchurch)



## Parish Ministries/Ministerios Parroquiales

Día	Hora	Grupo	Salón	Día	Hora	Grupo	Salón
Lunes	10:00AM	3ra Edad (2º Lunes)	Fátima	Jueves	4:30PM	Legión de María	Padre Pio
Lunes	6:45PM	Curso Bíblico	Fátima	Jueves	7:30PM	Grupo de Oración	Cristo Rey
Lunes	7:30PM	Emaús Mujeres (alt)	Cristo Rey	Jueves	7:30PM	Clase de Biblia	Fátima
Martes	9:00AM	Oración y Vida	Fátima	Viernes	7:00PM	Boys/Girls Scouts	Cristo Rey
Martes	7:00PM	CCD	Fátima	Viernes	8:00PM	Youth Group	Fátima
Martes	7:00PM	RCIA	Cristo Rey	Sábado	8:45AM	Padres/Madres	Capilla
Mierc.	6:00PM	St. Vincent de Paul	Padre Pio			Orantes (3er Sábado)	
Mierc.	7:00PM	Oración y Vida	Fátima	Sábado	9:30AM	CCD	Fátima
Mierc.	7:15PM	Testigos de la Fe	Cristo Rey	Sábado	1:45PM	San José Reunión	Parqueo
Mierc.	7:30PM	Caballeros Católicos	Fátima	Domingo	1:00PM	Respect Life	Cristo Rey
		(3er Miércoles)				(1st Sunday)	
Mierc.	7:30PM	Emaús Hombres (Virtual)				EMC-Lectores-Monaguillos-Ujieres-Coros-Adoradores	
Mierc.	8:30PM	Young Adults	Cristo Rey				
		(2do Miércoles)					

**Reverend Francisco Hernandez, Pastor**  
Reverend Juan Jesus Lopez  
Permanent Deacon  
Deacon Eduardo Blanco

3475 SW 17th Street, Miami, FL 33145 | [www.straymondchurch.com](http://www.straymondchurch.com) | P: (305) 446-2427 F: (305) 445-7448



# 21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

## 21° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

### HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

<b>Saturday – August 21</b>	
5:00 PM	† Roberto Beltrán † Richard O'lexa † Familia Rozos † † Maria Teresa Zogaib † Fr Manuel Rodriguez † Joaquín Santos † † Adelia Justina Mendoza † Faustino Núñez † Eugenio Nibot † † Máximo y Ofelia Fernandez † Regulo Diaz † Nelly Camperos † † Nora Martinez de Castro † Mary T & Donald Lintner † <b>Agradecimiento por el Cumpleaños de:</b> Haydee Hernandez <b>Intención de:</b> Francisco Patiño
<b>Sunday – August 22</b>	
8:00 AM	† Pedro Manuel Guzmán † <b>Por la Sanación de:</b> Alicia Odowell <b>Intención de:</b> María Clara González
10:00 AM	† Evelyn & JB Taylor † Liliam y Miles Cagle † Evelyn Diaz † † Juan Carlos Pintado † Merceditas Varela †
12:00 PM	† Isa González † Carmen Luisa Castro de Suhr † † Carlos Suhr Uslar † Jorge Abadie † Nelly Camperos † † Christian Mohip † <b>Por la Salud de:</b> Luis y María Teresa Rodríguez, Marta Canovas <b>Intención de:</b> Francisco Patiño
3:00 PM	<b>Pro-Populo</b> (Por Nuestra Comunidad)
6:00 PM	† Esther y Víctor de Arazoza † Miguel Enmanueli † † Jose Manuel Ballester † Olga Cabrera † Juana Lucia Reyes † † Mary Pascal † Helena Romaguera † <b>Por la Salud de:</b> Grace Paez
<b>Monday – August 23</b>	
7:30 AM	† Ruth Trihjam † Evelyn Diaz †
6:00 PM	<b>Agradecimiento por el Cumpleaños de:</b> Mauren Bauchman † Virginia Ortiz de Burgos † Osvaldo Sandoval † Ileana Gonzalez † † Ramon Enríquez † Carlitos Gutierrez † Neil Laursen † † Nelly Camperos † <b>Intención de:</b> Francisco Patiño, Ann Lintner
<b>Tuesday – August 24</b>	
7:30 AM	† Abelardo, María y Matilde Blanco † Fr José Biain † † Daniela y Caridad Calvache † Aleida Pumariega †
6:00 PM	† Roberto y Raul Ramos † Gabriel Piloña † Nelly Camperos †
<b>Wednesday – August 25</b>	
7:30 AM	† Arturo Cyntjee †
6:00 PM	† Luis Romaguera †
<b>Thursday – August 26</b>	
7:30 AM	† Blanca Maura † <b>Agradecimiento por el Cumpleaños de:</b> Marie Javier
6:00 PM	† Faustino Núñez † <b>Por la Salud de:</b> Grace Páez
<b>Friday – August 27</b>	
7:30 AM	† Dr Fidel J Quintana Pino † Asencio Barrientos †
6:00 PM	† Ricky Leon † Senobia Torres † Sara Rodriguez y Esposo † † Ladislao Vigo Sr † Carlos Emmanuelli † Carlos S Lozano † † Juan Carlos Pintado †
<b>Saturday – August 28</b>	
8:00 AM	† Miguel y Maria Teresa Andux †

### LECTURAS DEL DIA

<b>Domingo:</b>	<b>Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario</b> Jos 24, 1-2a. 15-17. 18b; Sal 33, 2-3. 16-17. 18-19. 20-21. 22-23; Ef 5, 21-32; Jn 6, 60-69
<b>Lunes:</b>	<b>Santa Rosa de Lima, Virgen</b> 1 Tes 1, 1-5. 8b-10; Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6a y 9b; Mt 23, 13-22
<b>Martes:</b>	<b>Fiesta de San Bartolomé, Apóstol</b> Apoc 21, 9b-14; Sal 144, 10-11. 12-13ab. 17-18; Jn 1, 45-51
<b>Miércoles:</b>	<b>San Luis de Francia; San Jose de Calasanz, Presbítero</b> 1 Tes 2, 9-13; Sal 138, 7-8. 9-10. 11-12ab; Mt 23, 27-32
<b>Jueves:</b>	1 Tes 3, 7-13; Sal 89, 3-4. 12-13. 14 y 17; Mt 24, 42-51
<b>Viernes:</b>	<b>Memoria de Santa Monica</b> 1 Tes 4, 1-8; Sal 96, 1 y 2b. 5-6. 10. 11-12; Mt 25, 1-13
<b>Sábado:</b>	<b>Memoria de San Agustín, Obispo y Doctor de la Iglesia</b> 1 Tes 4, 9-11 Sal 97:1, 7-8,9; Mt 25:14-30

SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL		August 7– 8, 2021
<b>SATURDAY / SABADO</b>		
5:00 PM	\$476.00	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"><b>GRAND TOTAL</b></div> <b>\$10,911.85</b> <b>¡GRACIAS! / THANK YOU!</b> Average Weekly Expenses / Promedio de Gastos Semanales <b>\$10,000</b>
<b>SUNDAY / DOMINGO</b>		
8:00 AM	\$910.00	
10:00 AM	\$656.00	
12:00 PM	\$907.00	
3:00 PM	\$602.00	
6:00 PM	\$524.00	
<b>DAILY / DEBT RED.</b>	\$930.00	
<b>BLESSED SAC/CANDLES</b>	\$284.00	
<b>MAIL/DROP OFF/GIFTS</b>	\$1,193.00	
<b>STOLE FEES</b>	\$3,960.00	
<b>GIFT SHOP</b>	\$64.85	



**EUCCHARISTIC ADORATION**  
**Right Side Atrium of the Church**  
 Daily from  
 8:00AM to 6:00PM  
**Attention Parishioners**  
 Please register and offer one hour per week  
 in adoration to Jesus in the  
 Blessed Sacrament.  
 To make your commitment,  
 please call the Rectory Office at  
 (305) 446-2427






Archdiocese of Miami

By this time, we had hoped to have been able to relax some of our protocols, but given the surge in cases, we continue with our present policies: for liturgies—social distancing, wearing of masks, frequent hand washing, sanitizing public spaces as appropriate.

---

En este momento, esperábamos haber sido capaces de relajar algunos de nuestros protocolos, pero ante el aumento de casos, continuamos con nuestras pólizas actuales: para las liturgias—distanciamiento social, uso de mascarillas, lavado frecuente de manos, desinfectar los espacios públicos como apropiado.



**Gospel Reflection / Reflexión del Evangelio**

Today's readings emphasize the need to make a commitment. The tribes of Israel are asked to commit themselves to the god that they choose to serve. Paul speaks about spouses' commitments to their partners as a parallel to the relationship between Christ and the church. Jesus asks the Twelve if they will commit to continue to follow him. As we listen to God's word, let us consider how we would answer each challenge and pray that our commitment to our faith be strengthened.

† † † † †

Las lecturas de hoy enfatizan la necesidad de hacer un compromiso. A las tribus de Israel les pidieron que se comprometieran con el dios que querían servir. Pablo habla sobre el compromiso mutuo de los cónyuges como un paralelo a la relación entre Cristo y la Iglesia. Jesús le pregunta a los Doce si hacen el compromiso de seguir siendo sus discípulos. Al escuchar la palabra de Dios reflexionemos en cuanto que clase de respuesta daremos a esos dos desafíos y oremos para que el compromiso con nuestra fe sea fortalecido.

**Question for the Week**

What specific action can I take to show my commitment to remain a disciple of our Lord?

**Pregunta de la Semana**

¿Qué acción específica puedo hacer a fin de demostrar mi compromiso de seguir siendo un discípulo del Señor?

From Venezuela, the relics of **Blessed Jose Gregorio Hernandez** will visit Miami from August 21-24, in the company of the Vice Postulator Fr. Geraldino Barracchini. The relics will be venerated at various parishes, and will be here at St. Raymond on Monday, August 23, from 7:00 AM to 11:30 AM. For the complete schedule, please take a flyer from the tables in the back.




Desde Venezuela, las reliquias del **Beato Jose Gregorio Hernandez**, visitaran a Miami del 21 al 24 de agosto, acompañadas por el Vice Postulador de la causa, Padre Geraldino Barracchini. Las reliquias serán veneradas en varias parroquias, entre ellas aquí en St. Raymond, donde estarán el lunes 23 de agosto, de 7:00 AM a 11:30 AM. Para el horario completo, llévese un volante de las mesas a la entrada.

*St. Raymond Religious Education/Catecismo*  
*Registration for Catechism Classes—Registración para las clases de catecismo 2021-2022*

The CCD Office is **NOW OPEN** to REGISTER your children for religious education.  
 Tuesday and Wednesday from 7:00 PM to 9:00 PM  
 Saturday from 9:00 AM to 12:00 PM

La oficina de catecismo esta **ABIERTA** para REGISTRAR a sus hijos/hijas para el catecismo  
 Martes y Miércoles de 7:00 PM a 9:00 PM  
 Sábado de 9:00 AM a 12:00 PM



**Hermanos de Emaús**

Este es un mensaje para todo aquel hermano que a hecho el retiro de Emaús y quiere servir a su prójimo. Hermano, ayúdanos a ayudar a nuestra Iglesia a traer mas hombres de fe. En estos momentos difíciles para nuestras familias, que mejor forma de acercarse a Dios que sirviendo en nuestra Iglesia. Necesitamos gente comprometida con nuestra fe que quiera poner su grano de arena.

Sirviendo en nuestro ministerio, a la Iglesia y por ende a los caminantes en futuros retiros, nos acercamos a Nuestro Padre, somos mejores cristianos, hombres de fe, esposos, padres, hijos y mejores ciudadanos. Únanse en nuestro camino hacia el pueblo de Emaús.

**Para mas información, llamar a Michael Mendoza al (305) 299-8198**



**Flagler**  
MEMORIAL PARK

Espacios de cremación con bóveda y servicio de cementerio desde

**\$950.00**

Lotes, mausoleos y nichos disponibles en Flagler Memorial Park

5301 West Flagler Street  
Miami, FL 33134  
**305.446.7625**

**ANDRES REDONDO, M.D.**

**- PULMONOLOGO -**

**ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO**



**305-567-1999**

3181 Coral Way  
Miami, FL 33145

**AGH** — LAW OFFICES OF **Armando G. Hernandez**



Personal Injury  
Lesiones Personales  
Vehicular Accidents  
Accidentes de Vehiculos  
Slip-and-Fall  
Caídas  
Property Claims  
Reclamaciones de Seguros de Propiedad

**Armando G. Hernandez**  
-Hablamos Español-

**305.517.3540**  
[www.aghlawfirm.com](http://www.aghlawfirm.com)

**Jorge L. Marcos, M.D.**  
**First Choice Neurology**  
Pérdida de Memoria, Parkinson's, Alzheimer's, Temblores



1801 Coral Way, Ste. 420  
Miami, FL 33145  
**305-443-2626**

**catholicmatch®**  
Florida



[CatholicMatch.com/goFL](http://CatholicMatch.com/goFL)

**EWTN.COM/Radio**



**EWTN** Global Catholic Radio  
TUNE IN

**Thank Your Advertisers!**

Their support helps provide this bulletin at no cost to the church.

**¿QUIERE VENDER SU CASA?**

**2,000 Casas Vendidas en 24 Meses**

**1,700 Vendedores**



**Llame a Clarisse Carbonell**  
R.E. Broker Associate  
FL Realty of Miami  
**305.460.3333**

**D Smile** DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO DENTIST  
PUT A SMILE ON YOUR SMILE

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134  
PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029 | FAX: 305.442.4029  
[dsmileus@gmail.com](mailto:dsmileus@gmail.com) | [www.dsmileus.com](http://www.dsmileus.com)

New patients promotions. Accept most dental insurances

**HABLAMOS ESPAÑOL**

**Society Cleaners**

Wedding Gown Cleaning And Preservation Specialist



3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

**St. Michael the Archangel Catholic Church & School**  
300 NW 28<sup>th</sup> Ave., Miami  
305-642-6732

*¿Considerando una educación católica para sus hijos? Es posible. Llame a la oficina de la escuela.*

VISITE LA ESCUELA  
21 DE FEBRERO



PK - Kinder 9 - 10 am  
1<sup>st</sup> - 4<sup>th</sup> Grade 10 - 11 am  
5<sup>th</sup> - 8<sup>th</sup> Grade 11 am - Mediodía

*Si no puede asistir, llame a la escuela para una visita.*

**St. Michael the Archangel Catholic Church & School**  
300 NW 28<sup>th</sup> Ave., Miami  
305-642-6732

*Considering a Catholic education for your children? It is affordable. Call the school office.*

OPEN HOUSE  
FEBRUARY 21



PK to Kinder 9 - 10 am  
1<sup>st</sup> to 4<sup>th</sup> Grade 10 - 11 am  
5<sup>th</sup> to 8<sup>th</sup> Grade 11 am - Noon

*If unable to attend, call school to schedule a tour.*

**myParish**

The App for Catholic Life Every Day

[www.myParishApp.com](http://www.myParishApp.com)

Available on the **App Store** ANDROID APP ON **Google play**